

屏東縣獅子鄉公所 函

地址：94352屏東縣獅子鄉楓林村楓林2巷
26號

聯絡人：廖晟

聯絡電話：08-8771129#84

電子信箱：liaocheng0623@gmail.com

受文者：屏東縣獅子鄉草埔國民小學

發文日期：中華民國114年3月5日

發文字號：獅鄉文字第1140001384號

速別：普通件

密等及解密條件或保密期限：

附件：如文。(376538200A114000138400-1.pdf、376538200A114000138400-2.pdf、
376538200A114000138400-3.pdf)

主旨：檢送本所「114年度獅子鄉cemacugan族語敘事競賽」報名
簡章1份，請協助擴大宣傳鼓勵民眾踴躍報名參加，請查
照。

說明：

一、競賽時間及地點：

(一)時間：114年4月12日(星期六) 上午9點至下午6點。

(二)地點：獅子鄉立圖書館二樓會議室。

二、參賽資格及限制：

(一)基本資格：

1、獅子鄉鄉民。

2、tja'uvu'uvulj社群及sapediq社群後裔。

(二)參賽限制：

1、人數限制：短講及長講單元競賽人數上限為20人。

2、參賽者得擇一單元參加，但不得重複報名兩單元競
賽。

三、報名方式：採線上填寫報名資料或紙本報名表寄送。



(一)報名期間：自即日起報名至114年4月7日(星期一)中午12點截止。

(二)填寫線上表單，填畢後完成報名。(網址：

<https://forms.gle/jWSAihtwqCWLYcAp9>)。

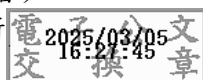
(三)填妥紙本報名表，親送或郵寄(郵戳為憑)至獅子鄉立圖書館(943屏東縣獅子鄉二巷28號)胡小姐收。

(四)報名截止後，本所將於本所臉書粉絲專頁公告報名結果。

四、檢附報名簡章、報名表及競賽流程表各1份。

正本：屏東縣獅子鄉民代表會、楓林村辦公處、丹路村辦公處、草埔村辦公處、內文村辦公處、南世村辦公處、內獅村辦公處、獅子村辦公處、竹坑村辦公處、屏東縣立獅子國民中學、屏東縣獅子鄉草埔國民小學、屏東縣獅子鄉楓林國民小學、屏東縣獅子鄉丹路國民小學、屏東縣獅子鄉內獅國民小學、財團法人基督教中華循理會楓林教會、財團法人基督教中華循理會新路教會、財團法人基督教中華循理會巴士墨教會、財團法人基督教中華循理會伊屯教會、財團法人基督教中華循理會雙流教會、財團法人基督教中華循理會草埔教會、財團法人基督教中華循理會上內獅教會、財團法人基督教中華循理會內獅教會、財團法人基督教中華循理會和平教會、財團法人基督教中華循理會中心崙教會、財團法人基督教中華循理會竹坑教會、台灣基督長老教會楓林教會、台灣基督長老教會新路教會、台灣基督長老教會巴蘇瑪克教會、台灣基督長老教會內文教會、台灣基督長老教會和平教會、台灣基督長老教會中心崙教會、台灣基督長老教會阿茲達斯教會、台灣基督長老教會南世教會、財團法人基督喜信會橋東教會、財團法人基督喜信會草埔教會、高雄教區春日玫瑰堂南世天主堂、真耶穌教會竹坑祈禱所、財團法人基督教中華循理會排灣區議會、財團法人基督教中華循理會丹路教會、屏東縣獅子鄉新路社區發展協會、屏東縣獅子鄉丹路社區發展協會、屏東縣獅子鄉伊屯社區發展協會、屏東縣獅子鄉雙流社區發展協會、屏東縣獅子鄉草埔社區發展協會、屏東縣獅子鄉內文社區發展協會、屏東縣獅子鄉南世社區發展協會、屏東縣獅子鄉中心崙社區發展協會、屏東縣獅子鄉內獅社區發展協會、屏東縣獅子鄉獅子社區發展協會、屏東縣獅子鄉竹坑社區發展協會、屏東縣獅子鄉楓林社區發展協會、方會長毅軍(吉掃冷部落青年會)、朱會長仁義(草埔Supaw青年會)、孫負責人震元(丹路青年會)、戴負責人哲睿(丹路青年會)、侯會長世緯(伊屯青年會)、秦會長孝章、郭會長文豪(中心崙青年會)、昌會長秀萍(和平青年會)、蔡會長瑞韓(內文青年會)、黃會長子賢(內獅青年會)、林會長欣兒(南世青年會)、高會長志賢(竹坑青年會)

副本：文化教育所



【附件 2】

114 年度獅子鄉 cemasugan 族語敘事競賽

報名簡章

壹、目的

- 一、為傳承與推廣本鄉原住民族語，本所特辦理 cemasugan 族語敘事競賽，鼓勵族人勇敢書族語，以提升語言傳承動能，並藉由活動紀錄本鄉排灣族語言重要語料，確保原住民族語言與文化持續發展與傳承。
- 二、本次族語競賽名稱以「cemasugan」為活動核心。cemasugan 一詞，意指完整的、正式的、認真地為一件事情，有架構、有脈絡的敘述、論述。也就是「好好地講一件事」，或「完整的把一個主題論述清楚」。
- 三、透過 cemasugan 的概念，希冀提升族人以族語敘事的意識與風氣。藉由競賽的過程，本所將能收集大量的南排灣語料詞彙，讓在地後代族人，擁有精確、優質、豐富的族語素材影音。獅子鄉首創並首次嘗試的族語競賽形式活動，讓熟稔南排灣族語的在地有志之士，為現在的孩子示範一次「什麼叫說族語」及「什麼是用族語，好好地說一件事」。

貳、競賽時間及地點：

- 一、時間：114 年 4 月 12 日(星期六) 上午 9 點至下午 6 點。
- 二、地點：獅子鄉立圖書館二樓。

參、參賽資格及限制

一、基本資格

- (一) 獅子鄉鄉民。
- (二) tja'uvu'uvulj 社群及 sapediq 社群後裔。

二、參賽限制

- (一) 人數限制：短講及長講單元競賽人數上限為 20 人。
- (二) 參賽者得擇一單元參加，但不得重複報名兩單元競賽。

肆、報名方式：採線上填寫報名資料或紙本報名表寄送。

- 一、報名期間：自即日起報名至 114 年 4 月 7 日(星期一)中午 12 點截止。
- 二、填寫線上表單(網址：<https://forms.gle/jWSAihtwqCWLYcAp9>)，填畢後完成報名。
- 三、填妥紙本報名表，親送或郵寄(郵戳為憑)至獅子鄉立圖書館(943 屏東縣獅子鄉二巷 28 號)胡小姐收。
- 四、報名截止後，本所將於本所臉書粉絲專頁公告報名結果。

伍、競賽內容

一、分項競賽

- (一) 短講單元：
 1. 敘事時間：5 分鐘。

2. 內容：自我介紹及敘事主題。
- (二) 長講單元：
1. 敘事時間為：15 分鐘。
 2. 內容：自我介紹及敘事主題。

二、 評分標準

- (一) 敘事能力：占 40%。
1. 內容結構完整度。
 2. 內容文化意涵。
 3. 時間掌握能力。
- (二) 族語使用能力：占 30%。
1. 語言表達精準度。
 2. 詞彙運用豐富度。
 3. 語文藝術表現力。
- (三) 聲情表現：占 20%。
1. 語調變化。
 2. 情感表達。
- (四) 臺風表現：占 10%。
1. 服裝表現。
 2. 台風穩健。
- (五) 獎項設置
1. tjaljananguaqan 獎
 - (1) 依綜合評分，取 3 名。
 - (2) 獎勵：
 - A. 獎狀乙紙、文宣品乙式。
 - B. 短講獎金新台幣 2,000 元；長講獎金新台幣 3,000 元。
 2. tjaljabulayan 獎
 - (1) 依綜合評分，取 3 名。
 - (2) 獎勵：
 - A. 獎狀乙紙、文宣品乙式。
 - B. 短講獎金新台幣 1,000 元；長講獎金新台幣 2,000 元。
 - C. 各競賽單元各取 3 名。
 3. tjaljacaquan 獎
 - (1) 依綜合評分，取 13 名。
 - (2) 獎勵：
 - A. 獎狀乙紙、文宣品乙式。
 - B. 短講獎金新台幣 500 元；長講獎金新台幣 1,000 元。
 4. 評審獎
 - (1) 獎勵：

- A. 獎狀乙紙、文宣品乙式。
- B. 短講獎金新台幣 3,000 元；長講獎金新台幣 5,000 元。
- C. 各競賽單元各取 1 名。

陸、 競賽流程

一、 報到規定

- (一) 報到時間：於各單項競賽開始前 30 分鐘於報到處報到。
- (二) 須出示身分證件查核身分。

二、 競賽進行

- (一) 序號抽籤：選手於報到同時進行抽籤。
- (二) 等候區預備：依抽籤序號，選手應提前兩個序號至等候區進行檢錄與準備。例如：當 2 號選手進行表演時，4 號選手須至等候區完成檢錄並準備上場。
- (三) 計時規範：司儀宣布開始計時並同步啟動計時系統。
 - 1. 短講：計時 4 分鐘響鈴 1 次短聲，提醒收尾；5 分鐘響鈴 1 次長聲，提醒比賽時間到，即結束發表，選手須立即離開舞台，不得逗留或超時。
 - 2. 長講：計時 14 分鐘響鈴 1 次短聲，提醒收尾；15 分鐘響鈴 1 次長聲，提醒比賽時間到，即結束發表，選手須立即離開舞台，不得逗留或超時。

三、 成績公布與頒獎

- (一) 每單元競賽結束後，召開評審會議。賽務組回收評審計分表並統計競賽成績；評審團於會議中審議並決定該單元評審獎之獲獎者。
- (二) 於該單元競賽結束後進行頒獎，並同時發放獎勵並填寫領據。
- (三) 各單元得獎名單經競賽單元結束後，於報到處張貼公告。

柒、 備註

一、 個人資料保護

為保存獅子鄉在地珍貴語料，以及提供原住民族委員會及財團法人原住民族語言研究發展基金會進行蒐集與研究工作之使用，選手報到時須填寫《個人資料蒐集、處理及利用告知聲明暨同意書》及《肖像授權同意書》。

二、 申訴處理

- (一) 申訴時限：該獎項頒獎後 30 分鐘內。
- (二) 申訴程序：
 - 1. 填寫申訴表，申訴表請項活動報到處索取。
 - 2. 說明申訴理由。
 - 3. 提供佐證資料。
- (三) 處理方式：
 - 1. 召開評審會議。

2. 48 小時內回覆。

3. 申訴結果為最終決議。

三、本所負責競賽整體規劃與執行，有權依實際情況調整競賽規則，對競賽規則有最終解釋權。

屏東縣獅子鄉 114 年 cemasugan 敘事競賽報名表

競賽時間：114 年 4 月 12 日（六）上午 9 點至下午 6 點

競賽場地：獅子鄉立圖書館樓

報名期間：自即日起報名 114 年 4 月 7 日（一）中午 12 點

1. 競賽辦法：

(1) 參賽資格：獅子鄉鄉民，含不設籍本鄉之獅子鄉後裔（以 tja'uvu'uvuj 社群及 sapediq 社群後裔為主）。

(2) 競賽項目：

➢ 短講單元：時間 5 分鐘內（含自我介紹）

➢ 長講單元：時間 15 分鐘內（含自我介紹）

(3) 報名人數限制：每單元競賽人數上限為 20 人，報名截止日前額滿為止，即停止報名。

(4) 競賽範圍：包含生命故事、部落生活分享、時事評論、信仰見證、神話故事、幽默笑話、傳奇故事、部落文化歷史等敘事內容。

2. 獎勵辦法

(1) 最高獎金達新臺幣 5,000 元整

(2) 每位參賽者於參賽結束可獲得一份精美禮品組

3. 活動聯絡人

獅子鄉公所族語推廣人員 djupelang 胡小姐 (08)877-1129 分機 85

*** 名 額 有 限 ， 手 刀 報 名 ， 別 錯 過 機 會 囉 ！**

-----請撕下此報名表，並繳交至鄉公所服務台-----

報名表

姓名（含族語名字） _____ 填表日期 _____

年齡滿 _____ 歲 居住於 _____ 部落

我要報名 短講競賽 長講競賽 聯絡電話 _____

敘事主題 _____

簡要說明敘事內容 _____

請再次確認報名內容，並簽名 _____

【附件 4】

114 年度獅子鄉 cemasugan 族語敘事競賽

流程表

時間	流程	內容	備註
09:00-09:20	報到	評審、短講比賽報到	短講比賽抽籤
09:20-09:30	預備	評審、工作同仁就位	
09:30-09:40	開幕	鄉長勉勵、來賓致詞 介紹評審、說明規則	
09:40-11:20	cemasugan 短講比賽		*每位參賽者比賽時間 5 分鐘。
11:20-11:30	中場休息(10 分鐘)		評審會議
11:30-11:40	評審講評		短講比賽分數統計
11:40-11:50	短講比賽頒獎(大合照)		得獎者、評審及在座來賓合照。
11:50-12:20	用餐時間(30 分鐘)	長講比賽報到 長講評審報到 長講比賽抽籤	報到處發放便當
12:20-12:30	預備	評審、工作同仁就位 介紹評審、說明規則	
12:30-17:30	cemasugan 長講比賽		*每位參賽者比賽時間 15 分鐘。
17:30-17:40	中場休息(10 分鐘)		評審會議
17:40-17:50	評審講評		長講比賽分數統計
17:50-18:00	長講比賽頒獎		
18:00-18:05	大合照		得獎者、評審及在座來賓合照。
18:05	賦歸		